



MALATEC®

USER MANUAL

Beach/picnic bag Malatec 21157

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Torba plażowa/ piknikowa Malatec 21157

BETRIEBSANLEITUNG

Strand-/Picknicktasche Malatec 21157

NÁVOD K OBSLUZE

Plážová/pikniková taška Malatec 21157

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Sac de plage/pique-nique Malatec 21157

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Bolsa de playa/picnic Malatec 21157

ISTRUZIONI OPERATIVE

Borsa da spiaggia/picnic Malatec 21157

MANUAL DE UTILIZARE

Geanta de plaja/picnic Malatec 21157

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Strand/piknik táska Malatec 21157

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Plážová/pikniková taška Malatec 21157

KASUTUSJUHEND

Rannakott/piknikukott Malatec 21157

VARTOTOJO VADOVAS

Paplūdimio/pikniko krepšys Malatec 21157

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Pludmales/piknika soma Malatec 21157

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Сумка для пляжу/пикніка Malatec 21157

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Чанта за плаж/пикник Malatec 21157

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Torba za plažu/piknik Malatec 21157

ANVÄNDARMANUAL

Strand/picknickväska Malatec 21157

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Τσάντα παραλίας/πικνίκ Malatec 21157



Watermarkly

M: 00021157

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Увозник / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr.- DE 12589110

00021157



5 900779 942899 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Dimensions: 49x34x14 cm
- Waterproof coating
- Outside - polyester-cotton canvas
- Bottom - jute
- Lining - polyester handle made of thick rope

CHARACTERISTIC:

The bag is light, comfortable and very roomy. The wide bottom allows it to accommodate many things. We can easily pack a towel, blanket, shoes, provisions or books that will make our stay on the beach more pleasant. Thanks to its capacity and fashionable design, it will also work well as a city bag. A beach bag is irreplaceable during the holiday season. It helps in organizing the most necessary things and provides convenience in storing them. A great alternative to a picnic basket or shopper bag.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- Handwash.
- Do not dry clean.
- Do not bleach.
- Do not tumble dry.
- Do not iron.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Wymiary: 49x34x14 cm
- Wodoodporna powłoka
- Na zewnątrz - płótno poliestrowo-bawełniane
- Spód - juta
- Podszewka - poliester rączka z grubej liny

CHARAKTERYSTYKA:

Torba jest lekka, wygodna i bardzo pojemna. Szerokie dno sprawia, że pomieści wiele rzeczy. Bez problemu spakujemy do niej ręcznik, koc, buty, prowiant czy książki, które umiłą nam pobyt na plaży. Dzięki swojej pojemności oraz modnemu wykonaniu świetnie sprawdzi się także jako miejska torebka. Torba plażowa jest niezastąpiona w sezonie wakacyjnym. Pomaga w organizacji najpotrzebniejszych rzeczy i zapewnia wygodę w ich przechowywaniu. Świetna alternatywa dla koszyka piknikowego lub shopperki.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Prać ręcznie.
- Nie czyścić chemicznie.
- Nie wybielać.
- Nie suszyć w suszarce.
- Nie prasować.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Abmessungen: 49x34x14 cm
- Wasserdichte Beschichtung
- Außen: Polyester-Baumwoll-Canvas
- Unten - Jute
- Futter - Polyestergriff aus dickem Seil

CHARAKTERISTISCH:

Die Tasche ist leicht, bequem und sehr geräumig. Der breite Boden bietet Platz für viele Dinge. Wir können problemlos ein Handtuch, eine Decke, Schuhe, Proviant oder Bücher einpacken, die unseren Aufenthalt am Strand angenehmer machen. Dank seines Fassungsvermögens und seines modischen Designs eignet er sich auch gut als City-Tasche. Eine Strandtasche ist in der Ferienzeit unersetzlich. Es hilft bei der Organisation der wichtigsten Dinge und bietet Komfort bei deren Aufbewahrung. Eine tolle Alternative zu einem Picknickkorb oder einer Einkaufstasche.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

- Handwäsche.
- Reinige chemisch nicht.
- Nicht bleichen.
- Nicht im Trockner trocknen.
- Kein Bügeln.

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Rozměry: 49x34x14 cm
- Voděodolný nátěr
- Vnější strana - polyester-bavlna plátno
- Spodní - juta
- Podšívka - polyesterová rukojeť ze silného lana

CHARAKTERISTICKÝ:

Kabelka je lehká, pohodlná a velmi prostorná. Široké dno umožňuje pojmout mnoho věcí. Snadno sbalíme ručník, deku, boty, proviant nebo knihy, které nám zpříjemní pobyt na pláži. Díky své kapacitě a módnímu designu poslouží i jako městská taška. Plážová taška je v období dovolených nenahraditelná. Pomáhá při organizaci nejn nutnějších věcí a poskytuje pohodlí při jejich ukládání. Skvělá alternativa k piknikovému koší nebo nákupní tašce.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Ruční mytí.
- Nečistit chemicky.
- Nebělit.
- Nesušte v sušičce.
- Nežehlit.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Dimensions : 49x34x14cm
- Revêtement imperméable
- Extérieur - toile polyester-coton
- Bas - jute
- Doublure - poignée en polyester en corde épaisse

CARACTÉRISTIQUE:

Le sac est léger, confortable et très spacieux. Le fond large lui permet d'accueillir de nombreuses choses. Nous pouvons facilement emporter une serviette, une couverture, des chaussures, des provisions ou des livres qui rendront notre séjour à la plage plus agréable. Grâce à sa capacité et son design tendance, il fera également office de sac de ville. Un sac de plage est irremplaçable pendant la période des fêtes. Il aide à organiser les choses les plus nécessaires et facilite leur stockage. Une excellente alternative au panier pique-nique ou au sac cabas.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Lavage des mains.
- Ne pas nettoyer à sec.
- Ne pas javelliser.
- Ne pas sécher en machine.
- Ne pas repasser.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Dimensiones: 49x34x14 cm
- Revestimiento impermeable
- Exterior - lona de poliéster y algodón
- Fondo - yute
- Forro - mango de poliéster de cuerda gruesa

CARACTERÍSTICA:

El bolso es ligero, cómodo y muy espacioso. El amplio fondo le permite acomodar muchas cosas. Podemos empacar fácilmente una toalla, manta, zapatos, provisiones o libros que harán más placentera nuestra estancia en la playa. Gracias a su capacidad y a su diseño moderno, también funcionará bien como bolso urbano. Un bolso de playa es insustituible durante la temporada navideña. Ayuda a organizar las cosas más necesarias y proporciona comodidad para almacenarlas. Una gran alternativa a una cesta de picnic o a una bolsa de compras.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Lavado a mano.
- No lavar en seco.
- No usa blanqueador.
- No secar en secadora.
- No planchar.



Watermarkly

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Dimensioni: 49x34x14 cm
- Rivestimento impermeabile
- Esterno: tela di poliestere-cotone
- Fondo - iuta
- Fodera: manico in poliestere realizzato con corda spessa

CARATTERISTICA:

La borsa è leggera, comoda e molto capiente. Il fondo ampio gli permette di ospitare molte cose. Potremo facilmente portare con noi un asciugamano, una coperta, scarpe, provviste o libri che renderanno più piacevole il nostro soggiorno in spiaggia. Grazie alla sua capienza e al design alla moda, funzionerà bene anche come borsa da città. Una borsa da spiaggia è insostituibile durante le festività natalizie. Aiuta a organizzare le cose più necessarie e offre comodità nel riporle. Un'ottima alternativa al cestino da picnic o alla borsa della spesa.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Lavaggio delle mani.
- Non lavare a secco.
- Non usare la candeggina.
- Non asciugare in asciugatrice.
- Non stirare.

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!

Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Dimensiuni: 49x34x14 cm
- Acoperire impermeabilă
- Exterior - panza poliestere-bumbac
- De jos - iută
- Căptușeală - mâner din poliestere din funie groasă

CARACTERISTICĂ:

Geanta este ușoară, confortabilă și foarte încăpătoare. Partea de jos lată îi permite să găzduiască multe lucruri. Putem împacheta cu ușurință un prosop, o pătură, pantofi, provizii sau cărți care ne vor face șederea pe plajă mai plăcută. Datorită capacității și designului la modă, va funcționa bine și ca geantă de oraș. O geantă de plajă este de neînlocuit în perioada sărbătorilor. Ajută la organizarea celor mai necesare lucruri și oferă confort în depozitarea lor. O alternativă excelentă la un coș de picnic sau o geantă de cumpărături.

CURATENIE SI MENTENANTA:

- Spalat pe maini.
- Nu curățați chimic.
- A nu se folosi înălbitor.
- Nu uscați cu mașina.
- Nu călcați.

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Méretek: 49x34x14 cm
- Vízálló bevonat
- Kívül - poliészter-pamut vászon
- Alul - juta
- Bélés - vastag kötélből készült poliészter fogantyú

JELLEGZETES:

A táska könnyű, kényelmes és nagyon tágas. A széles alja lehetővé teszi, hogy sok mindent elférjen benne. Könnyedén bepakolhatunk törölközőt, takarót, cipőt, élelmiszert vagy könyvet, ami kellemesebbé teszi a strandolást. Kapacitásának és divatos kialakításának köszönhetően városi táskaként is jól használható. A strandtáska pótolhatatlan az ünnepi időszakban. Segít a legszükségesebb dolgok rendszerezésében, és kényelmes tárolást biztosít. Remek alternatívája a piknikosárnak vagy vásárlói táskának.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- Kézi mosás.
- Ne tisztítsa szárazon.
- Ne használj fehérítőt.
- Ne szárítsa szárítógépben.
- Nem vasalható.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Rozmery: 49x34x14 cm
- Vodotesný náter
- Vonkajšia strana - polyester-bavlnené plátno
- Spodná časť - juta
- Podšívka - polyesterová rukoväť vyrobená z hrubého lana

CHARAKTERISTIKA:

Táska je ľahká, pohodlná a veľmi priestorová. Široké dno umožňuje umiestniť veľa vecí. Ľahko zbalíme uterák, deku, topánky, proviant či knihy, ktoré nám spríjemnia pobyt na pláži. Vďaka svojej kapacite a módnemu dizajnu dobre poslúži aj ako mestská taška. Plážová taška je počas prázdnin nenahraditeľná. Pomáha pri organizácii najpotrebnejších vecí a poskytuje pohodlie pri ich ukladaní. Skvelá alternatíva k piknikovému košíku alebo nákupnej taške.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- Ručné umývanie.
- Nečistite na sucho.
- Nebieliť.
- Nie v sušičke.
- Nežehliť.



Watermarkly

ET

**Daamid ja hārrad, aitāh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Mõõdud: 49x34x14 cm
- Veekindel kate
- Väljast - polüester-puuvillane lõuend
- Põhi - džuuut
- Vooder - jämedast kōiest valmistatud polüesterkēepide

KARAKTERISTIK:

Kott on kerge, mugav ja väga mahukas. Lai põhi võimaldab mahutada palju asju. Saame lihtsalt kaasa pakkida rätiku, teki, jalanõusid, proviantide või raamatuid, mis muudavad meie rannas viibimise meeldivamaks. Tänu oma mahutavusele ja moekale disainile sobib see hästi ka linnakotiks. Rannakott on puhkusehooajal asendamatu. See aitab korraldada kõige vajalikumaid asju ja pakub mugavust nende hoidmisel. Suurepärane alternatiiv piknikukorvile või ostukotile.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

- Kātepesu.
- Mitte keemiliselt puhastada.
- Mitte valgendada.
- Ei trummelkuivatust.
- Ärge triikige.

LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Matmenys: 49x34x14 cm
- Vandeniui atspari danga
- Išorė - poliesterio-medvilnės drobė
- Apačia - džiuutas
- Pamušalas - poliesterio rankena iš storos virvės

CHARAKTERISTIKA:

Krepšys lengvas, patogus ir labai talpus. Platus dugnas leidžia sutalpinti daug dalykų. Nesunkiai susipakuosime rankšluostį, antklodę, batus, atsargas ar knygas, kurios padarys mūsų viešnagę paplūdimyje malonesnę. Dėl savo talpos ir madingo dizaino jis puikiai tiks ir kaip miesto krepšys. Paplūdimio krepšys yra nepakeičiamas atostogų sezono metu. Tai padeda sutvarkyti būtiniausius daiktus ir suteikia patogumą juos saugoti. Puiki alternatyva iškylos krepšeliui ar pirkėjo krepšiui.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

- Skalbimas rankomis.
- Nevalyti cheminiu valymu.
- Nebalinti.
- Nedžiovinkite džiovyklėje.
- Nelyginkite.



Watermarkly

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Izmēri: 49x34x14 cm
- Īdensizturīgs pārklājums
- Ārpuse - poliestera-kokvilnas audekls
- Apakšā - džuta
- Odere - poliestera rokturis no resnas virves

RAKSTUROJUMS:

Soma ir viegla, ērta un ļoti ietilpīga. Plašais dibens ļauj tajā ievietot daudzas lietas. Mēs varam ērti iesaiņot divi, segu, apavus, pārtikas produktus vai grāmatas, kas padarīs mūsu uzturēšanos pludmalē patīkamāku. Pateicoties tās ietilpībai un modernajam dizainam, tā lieliski derēs arī kā pilsētas soma. Pludmales soma ir neaizstājama brīvdienų sezonā. Tas palīdz sakārtot nepieciešamākās lietas un nodrošina ērtības to glabāšanā. Lieliska alternatīva piknika grozam vai somiņai.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

- Mazgāšana ar rokām.
- Nedrīkst ķīmiski tīrīt.
- Nebalināt.
- Nežāvējiet veļas mašīnā.
- Negludiniet.

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Розміри: 49x34x14 см
- Водонепроникне покриття
- Зовні - поліестер-бавовняне полотно
- Дно - джут
- Підкладка - поліестерова ручка з товстої мотузки

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Сумка легка, зручна і дуже містка. Широке дно дозволяє вмістити багато речей. Ми легко можемо зібрати рушник, ковдру, взуття, провізію або книги, які зроблять наше перебування на пляжі приємнішим. Завдяки своїй місткості та модному дизайну вона підійде і як міська сумка. Пляжна сумка незамінна під час відпустки. Допомогає систематизувати найнеобхідніші речі та забезпечує зручність їх зберігання. Чудова альтернатива кошику для пікніка або сумці для покупок.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Ручне прання.
- Не хімічстка.
- Не відбілювати.
- Не сушити в пральній машині.
- Не гладити.

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжете това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете ръководството за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Размери: 49x34x14cm
- Водоустойчиво покритие
- Отвън - полиестерно-памучно платно
- Дъно - юта
- Хастар - полиестерна дръжка от дебело въже

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Чантата е лека, удобна и много просторна. Широкото дъно позволява да побере много неща. Лесно можем да опаковаме кърпа, одяло, обувки, провизии или книги, които ще направят престоя ни на плажа по-приятен. Благодарение на своя капацитет и модерен дизайн, тя ще работи добре и като градска чанта. Плажната чанта е незаменима през празничния сезон. Помага при организирането на най-необходимите неща и осигурява удобство при съхранението им. Чудесна алтернатива на кошница за пикник или чанта за пазаруване.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Ръчно пране.
- Без химическо чистене.
- Не се избелва.
- Не сушете в сушилня.
- Не гладите.

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte priručnik za buduće potrebe.

SPECIFIKACIJA:

- Dimenzije: 49x34x14 cm
- Vodonepropusni premaz
- Vanjska strana - poliestersko pamučno platno
- Dno - juta
- Podstava - poliesterska drška od debelog konopa

KARAKTERISTIKA:

Torba je lagana, udobna i vrlo prostrana. Široko dno omogućuje smještaj mnogih stvari. Lako možemo spakirati ručnik, dekiću, cipele, namirnice ili knjige koje će nam boravak na plaži učiniti ugodnijim. Zahvaljujući svom kapacitetu i modernom dizajnu, dobro će poslužiti i kao gradska torba. Torba za plažu nezamjenjiva je u blagdansko vrijeme. Pomaže u organiziranju najpotrebnijih stvari i pruža praktičnost u njihovom spremanju. Izvrsna alternativa košari za piknik ili torbi za kupovinu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Ručno pranje.
- Nemojte kemijski čistiti.
- Ne izbjeljivati.
- Ne sušiti u sušilici.
- Nemojte glačati.



Watermarkly

SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela innan användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Behåll manualen för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Mått: 49x34x14 cm
- Vattentät beläggning
- Utsida - polyester-bomull canvas
- Botten - jute
- Foder - polyesterhandtag av tjockt rep

KARAKTERISTISK:

Väskan är lätt, bekväm och mycket rymlig. Den breda botten gör att den rymmer många saker. Vi kan enkelt packa en handduk, filt, skor, proviant eller böcker som gör vår vistelse på stranden trevligare. Tack vare sin kapacitet och moderiktiga design kommer den även att fungera bra som stadsväska. En strandväska är oersättlig under semesterperioden. Det hjälper till att organisera de mest nödvändiga sakerna och ger bekvämlighet att lagra dem. Ett bra alternativ till en picknickkorg eller shoppingväska.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

- Handtvätt.
- Inte kemtvättas.
- Blek inte.
- Torktumla ej.
- Stryk inte.

EL

**Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.**

Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Διαστάσεις: 49x34x14 cm
- Αδιάβροχη επίστρωση
- Εξωτερικά - καμβάς από πολυεστέρα-βαμβάκι
- Κάτω - γιούτα
- Φόδρα - πολυεστερική λαβή από χοντρό σχοινί

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Η τσάντα είναι ελαφριά, άνετη και πολύ ευρύχωρη. Το φαρδύ κάτω μέρος του επιτρέπει να χωράει πολλά πράγματα. Μπορούμε εύκολα να ετοιμάσουμε μια πετσέτα, κουβέρτα, παπούτσια, προμήθειες ή βιβλία που θα κάνουν τη διαμονή μας στην παραλία πιο ευχάριστη. Χάρη στη χωρητικότητά του και τον μοντέρνο σχεδιασμό του, θα λειτουργήσει καλά και ως τσάντα πόλης. Μια τσάντα θαλάσσης είναι αναντικατάστατη την περίοδο των γιορτών. Βοηθά στην οργάνωση των πιο απαραίτητων πραγμάτων και παρέχει ευκολία στην αποθήκευσή τους. Μια εξαιρετική εναλλακτική για ένα καλάθι για πικνίκ ή μια τσάντα για αγορές.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Πλύσιμο στο χέρι.
- Να μην στεγνωκαθαριστεί.
- Μην λευκάνετε.
- Μην στεγνώνετε.
- Μην σιδερώνετε.



Watermarkly